

世界遺産を“先取り”研修！ 韮山反射炉と茶畑茶摘み体験

6月26日（日）（一社）日本観光通訳協会JGA研修のお知らせ

第一支部運営委員会

都内のお台場に数々の大砲が設置されたことは有名ですが、どこで作られたかご存知でしょうか？ 平成27年7月UNESCOは「明治日本の産業革命遺産」を世界文化遺産に登録、その一つが静岡県伊豆の国市にある韮山（にらやま）反射炉です。都内の現お台場には、そこで鑄造された数多くの鉄製砲のうち28基もが配備されました。今回は、インバウンドで今後注目されうる反射炉を“先取り”研修致します。反射炉及び建設に貢献した江川英龍(ひでたつ)の邸宅も見学し近代鉄鋼業発祥について学びましょう。

併せて、本物の茶畑で茶摘みを体験し製茶工場の見学をし、静岡県の誇るお茶について学びます。この地は、天気良ければ「富士山」「茶畑」「反射炉」の3つが一度に見られる貴重な場所で、知っておいて損のない所です。ご参加者皆様で一緒に楽しくランチを頂き交流を深めましょう。名古屋方面の方も名古屋8:00出発でご参加できますので、お気軽にご参加下さい。

〈日 時〉2016年6月26日（日）10:30開始～15:30終了（予定） *雨天決行

〈定 員〉26名（先着順にて〆切）

〈集 合〉午前10:30「伊豆長岡」駅改札の外 伊豆箱根鉄道駿豆（すんず）線

〈参 加 費〉JGA会員：5,400円、非会員：6,900円（指定口座に事前振込）

*含まれるもの：入場料（反射炉・江川邸）、昼食代、茶摘み体験工場見学代、資料代、移動費（伊豆長岡駅→反射炉）、傷害保険料。

*含まれないもの：集合場所とご自宅間の交通費、循環バス代100円×2（反射炉→江川邸→伊豆長岡駅）。

〈申込開始〉2016年5月29日(日) 20:00（事前申込は無効）

〈申込締切〉2016年6月16日(木) 15:00（厳守）

〈申込方法〉件名を【反射炉】として、下記項目を記載の上、電子メールまたはFAXでJGA事務局へ。メール：info@jga21c.or.jp FAX：03-3863-2896

①研修名「反射炉」 ②氏名（よみがな） ③携帯電話番号(当日連絡可能なもの) ④居住都道府県 ⑤メールアドレス ⑥登録言語 ⑧研修実施当日の年齢・性別（保険契約に必要）⑦（*非会員様のみ）通訳案内士登録証番号 ⑧食物アレルギー（ある方のみ）

※定員内の申し込みは仮受け付けとなります。仮受け付けの連絡がありましたら、4営業日以内に研修費を下記口座にお振り込み下さい。振込手数料はご負担願います。お振込みをもって、受け付け完了となります。お振込みが無い場合にはキャンセルと見なします。振り込みが間に合わない場合には、JGA事務局まで入金予定日をご連絡下さい。

振込先：三井住友銀行丸ノ内支店（245）普通 口座番号：0986149

名義：イッパンシャダンハウジンニホンカンコウツウヤクキョウカイ ケンシュウ

〈内 容〉

- 10:50 バスで移動（レストラン用マイクロ）
- 11:00－11:45 ①反射炉見学（日本語解説。英語ボランティアガイドさん同伴）
- 12:00－12:45 ランチ交流（鮭とキノコのちゃんちゃん網焼き、季節の重三品盛り、煎茶むすび、国清汁、デザート付）。
- 13:00－14:00 ②茶摘み体験及び製茶工場見学（試飲、お土産付き）
- *雨天の場合は茶畑ハウスまたは設営テントで濡れずに茶摘みをします。
- *全員、洋服の上からかすりを着用します。
- 14:40－15:30 ③江川邸見学（日本語解説。英語ボランティアガイドさん同伴）
- 15:40 伊豆長岡着 解散

【重要なご注意】

- (1) **6月16日(木)15:00時点**で申込者数が21名以下の場合は催行中止とし、返金致します。その際、大変申し訳ございませんが、返金振込手数料はご負担いただきます。その代りに資料（和文・英文）をお送りします。
- (2) 申込者ご都合による参加費振込後の返金は致しかねますのでご了承下さい。
- (3) キャンセル料：事前準備の関係上、仮受け付け後、また仮受け付け後に入金予定日をご連絡された後で、**6月16日（木）15:00**以降にキャンセルされた場合及び当日不参加は、振込前でも100%参加費を申し受けます。その場合は6月27日（月）迄に指定口座に振り込んで頂きます（手数料ご負担）。
- (4) **6月16日（木）15:00**以降のキャンセルは、事務局の他、担当者にもご連絡下さい。
萩村（はぎむら） mkonchan@bf6.so-net.ne.jp
- (5) JGA事務局は土・日・祝日は休日となりますので、お電話での連絡が出来ません。また、休日が重なりますとご連絡が遅れることもあり得ますので、ご了承下さい。
- (6) お申し込み後に万一ご都合が悪くなった場合、ご友人に交代頂いても結構です。

〈ご参考〉 集合場所までの交通例

*東京方面から東海道新幹線使用

東京8:26発(こだま639)～三島9:22着9:43発(伊豆箱根鉄道駿豆線)～伊豆長岡10:05着

*東京方面から在来線使用

東京7:42発(JR東海道線)～熱海9:31着9:37発～三島9:50着9:55発(伊豆箱根鉄道駿豆線)～伊豆長岡10:19着

*名古屋方面から東海道新幹線使用

名古屋8:00発(こだま634)～三島9:45着9:55発(伊豆箱根鉄道駿豆線)～伊豆長岡10:19着

◎ メール送付時、件名が指定どおりになっているか、ご確認下さい。

◎ お願い：当日は必ず「通訳案内士証」を胸に着用して下さい。

◎ 申し込みについてのお問い合わせはJGA事務局まで。

◎ 内容についてのお問い合わせは萩村（はぎむら）mkonchan@bf6.so-net.ne.jp まで。

一般社団法人 日本観光通訳協会

〒101-0024

東京都千代田区神田和泉町1-6-1インターナショナルビル603号室

電話番号 03-3863-2895 （ツーヤクゴー）

FAX番号 03-3863-2896

E-mail : info@jga21c.or.jp

URL : <http://www.jga21c.or.jp/>